

Universal Multiple-Octet Coded Character Set

UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 **IRGN 1721R**

Date: 2010-10-13

| | |
|---------------|---|
| Source: | Computer Chinese Characters Encoding Workgroup, Macao Special Administrative Region, China |
| Title: | IRG Meeting No. 35 Invitation letter, logistics information and registration form |
| Meeting: | IRG#35 in Macao SAR, China |
| Status: | For your information |
| Distribution: | IRG Members and Ideographic Experts |
| Medium: | Electronic |

This document contains the IRG#35 invitation letter, logistics information and registration form. If IRG members and experts will join this meeting, please fill in the registration form and email to irg35@informac.gov.mo before 20 October, 2010.

We are looking forward to welcome you all in Macao!

Computer Chinese Characters Encoding Workgroup

The Government of the Macao Special Administrative Region



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政暨公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

11th October, 2010

Dr. Lu Qin
Rapporteur, ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2/IRG
The Hong Kong Polytechnic University
Hong Kong, China

Subject: Invitation for the 35th Meeting of ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2/IRG in Macao SAR, China

Dear Dr. Lu,

On behalf of the Government of Macao Special Administrative Region, the “Computer Chinese Characters Encoding Workgroup” (資訊系統中文編碼工作小組) is pleased to host the IRG#35 meeting in Macao SAR, China on 8th to 12th November, 2010.

Enclosed please find the logistics information and registration form for the meeting. In order to facilitate our preparation, please IRG members fill in the registration form and email to irg35@informac.gov.mo on or before 20th October, 2010.

If you need any assistance, please feel free to contact us. We are looking forward to welcome all of you in Macao, and have a successful IRG#35 meeting!

Yours sincerely,




Tou Chi Man, Joe
Deputy Director
Public Administration and Civil Services (SAFP)
The Government of Macao Special Administrative Region
E-mail: joetou@safp.gov.mo

Encl: IRG#35 logistics information and registration form

Logistics Info for IRG#35 Meeting in Macao SAR, China

1. Host Organization

On behalf of the Government of Macao Special Administrative Region, the IRG#35 is hosted by the “Computer Chinese Characters Encoding Workgroup” (資訊系統中文編碼工作小組) in Macao, China on Nov 8th to 12th, 2010.

2. Host Contact

Mr. Clement Chau
Senior Officer
Information Technology Department / Telecommunication System & Service Division
Public Administrative and Civil Services (SAFP)
Rua do Campo, n.º. 162, Edifício Administração Pública, 25º andar, Macau
Tel: (853) 8987 1117, (853) 66506551
Fax: (853) 28355 402
E-mail: cchau@safp.gov.mo

3. Registration

Ms. Fan Lou / Mr. David Lau
Senior Officers
Identification Services Bureau, Macao SAR
Tel: (853) 8394 0812, (853) 8394 0817
Fax: (853) 2856 1620
Email: irg35@informac.gov.mo

4. Meeting Location

Macao Science Center
Web site: <http://www.msc.org.mo>

Please see Appendix A for more details, participants are suggested to print this page out as reference when coming to Macao.

5. Meeting Room

A Conference Hall and a VIP room next to it are available for the meetings. Round table meeting can be held in the Conference Hall, and Old Hanzi / Ad hoc group meeting can be held in the VIP room. WiFi Internet access is available in Macao Science Center.

6. Passport and Visa

All participants are advised to check regulations regarding passport and visa, especially the length of notice for obtaining a visa, with their travel agency. If required, you can also contact the embassies/consulates of China at your location.

If you need assistance for the Visa, please email us to irg35@informac.gov.mo.

7. Transportation

Please visit the following for the Airline information of Macao Airport:

<http://www.macao-airport.com>

For detail transportation information, please refer to Appendix B.

8. Hotel Information

We recommend three hotels located near by the Macao Science Center (Appendix C). More information is shown at their web sites. Please contact them to make the reservation as soon as possible because the hotels are so tight during Macao Grand Prix period.

For more hotel info, please visit:

<http://www.macaotourism.gov.mo/cn/info/hotel.php>

Any assistance about hotel information, please contact:

Assist Prof. Lai Sio Ieng
Macao Polytechnic Institute
Tel: (853) 8599 6521
Fax: (853) 2852 6535
Email: silai@ipm.edu.mo

9. Useful Web Sites

| | |
|---|---|
| The Government of Macao Special Administrative Region | http://www.gov.mo |
| Macao Government Tourist Office | http://www.macaotourism.gov.mo |
| Macao Yellow Pages | http://www.yip.com.mo |
| Macao International Airport | http://www.macao-airport.gov.mo |
| Hong Kong International Airport | http://www.hkairport.com |

Appendix A – Meeting Location Map

Appendix B – Transportation

Appendix C – Hotel Information

Appendix A -- Meeting Location Map

Macao Science Center 澳門科學館

Avenida Dr. Sun Yat-Sen, Macao Science Center 澳門孫逸仙大馬路澳門科學館



Hotels → Meeting Venue (Macao Science Center)

- a) By taxi: about MOP\$15.00
- b) By bus: No.3A, 8, 10A and No.12
 - Fare: MOP\$ 3.20 /person (single journey)
- c) Walk about 5 minutes from the Rocks Hotel, about 15 minutes from the Casa Real Hotel and the Golden Dragon Hotel.

Police/Ambulance: 999

In Macao, you can contact Mr Chan Kai Man (Mobile: 6682 8962), in case you need emergency assistance, during the meeting period.

Appendix B -- Transportation

Exchange rate: US\$ 1.00 = HK\$ 7.80

HK\$ 100.00 = MOP\$ 103.20

1. Macao Airport → Hotels

a) By taxi:

- Fare: about MOP\$ 60.00
- Journey time: approximate 15 minutes

b) By bus: No.AP1 + No.3A, 10A, 1A, 3, 10

- Fare: MOP\$ 4.2/person + MOP\$3.2/person = MOP\$7.4/person
- Operating hours: 07:00 – 24:20 daily
- Frequency: 15 minutes
- Journey time: approximate 30 minutes
- Bus path (stop at the major hotels near the Macao Science Center):

| AP1 Station | | | Stop at |
|-------------|------------------------------------|---------|--|
| Taipa | Macao Airport (AP1) | | - |
| Macao | Hospital of Science & Technology | | - |
| | University of Science & Technology | | - |
| | Est. Gov. Nobre Carvalho | | - |
| | Chun U Fa Un | | - |
| | Est.Alm.M.Correia | | - |
| | Macao Ferry Terminal | 3A,10A | 1. Macao Ferry Terminal →Friendship Road → Fisherman's wharf → Rocks Hotel |
| | | 1A,3,10 | 2. Macao Ferry Terminal → Friendship Road→ Old Yaohan → Casa Real Hotel & Golden Dragon Hotel |

c) No Hotel Shuttle bus in Macao airport

2. Hong Kong Airport → Hotels

2.1 Hong Kong Airport → Macao Ferry Terminal (Direct)

| Hong Kong Airport to Macao Ferry Terminal | | | |
|---|-------------|---------------------------|------------------------------|
| | Adults | Children (2-12 years old) | Children (under 2 years old) |
| Super class | HK\$ 315.00 | HK\$ 235.00 | HK\$ 158.00 |
| Economy class | HK\$ 215.00 | HK\$ 160.00 | HK\$ 108.00 |

- Operating hours: run every 60 minutes from 11:00 to 22:00, 13:15 is an additional line
- Journey time: 75minutes

2.2 Hong Kong Airport → Hong Kong Ferry Terminal → Macao Ferry Terminal (Indirect)

a) Hong Kong Airport → Hong Kong Ferry Terminal

i) By taxi (Red):

- Fare: about HK\$ 350.00 (including total tunnel and toll road frees)
- Journey time: approximate 30 minutes

ii) By bus: No. A11

- Fare: HK\$ 40.00/person (single journey)
- Operating hours: 06:00 – 00:00 daily
- Frequency: every 20 minutes
- Journey time: approximate 40 minutes

Passenger should take off at the third stop after departing from the airport, remember to press the bell when "Hong Kong-Macao Ferry Terminal" is being announced

By bus: No. N11

- Fare: HK\$ 31.00/person (single journey)
- Operating hours: 00:50 – 04:50 daily
- Frequency: every 30 minutes
- Journey time: approximate 40 minutes

Passenger should take off at the third stop after departing from the airport, remember to press the bell when "Hong Kong-Macao Ferry Terminal" is being announced

iii) By railway:

Step 1:

Airport station → Hong Kong station (through *Airport Express* line)

- Fare: HK\$ 100.00/person (single journey)
- Operating hours: 05:54 to 00:48 daily

- Frequency: every 12 minutes
- Journey time: 24 minutes

Step 2:

After finished the **Airport Express** line, it has two ways to reach the Hong Kong Ferry Terminal as following:

1) By taxi:

- Fare: about HK\$20.0
- Journey time: approximate 10 minutes

2) By railway:

Access to “Central” station and go to the end of terminal line as

Central station → Sheung Wan station (through **Island** line)

- Fare: about HK\$4.00/person (single journey)
- Operating hours: 06:00 - 01:00 daily
- Frequency: every 2 minutes
- Journey time: 2 minutes

b) Hong Kong Ferry Terminal → Macao Ferry Terminal

i) By helicopter:

- Fare:
 - Hong Kong to Macao: HK\$ 1,900.00 (weekdays)
 - Macao to Hong Kong: HK\$1,900.00 (weekdays)
 (the above fare includes tax charges of government)
- Operating hours:
 - Hong Kong to Macao: run every 30 minutes from 10:30 – 23:00 daily
 - Macao to Hong Kong: run every 30 minutes from 10:00 – 22:30 daily
- Journey time: 15 minutes
- Capacity: 12 passengers

ii) By shipping (Jetfoil):

- Fare:

| Hong Kong to Macao | | | |
|---------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| | Weekdays | Weekends and Holidays | Night service |
| VIP cabin (6 seats) | HK\$ 1,416.00 | HK\$ 1,512.00 | HK\$ 1,602.00 |
| VIP cabin (4 seats) | HK\$ 944.00 | HK\$ 1,008.00 | HK\$ 1,068.00 |
| Super class | HK\$ 236.00 | HK\$ 252.00 | HK\$ 267.00 |
| Economy class | HK\$ 134.00 | HK\$ 146.00 | HK\$ 168.00 |

(the above fare includes tax charges of government)

| Macao to Hong Kong | | | |
|---------------------------|----------------|-----------------------|----------------|
| | Weekdays | Weekends and Holidays | Night service |
| VIP cabin (6 seats) | MOP\$ 1,464.00 | MOP\$ 1,560.00 | MOP\$ 1,650.00 |
| VIP cabin (4 seats) | MOP\$ 976.00 | MOP\$ 1,040.00 | MOP\$ 1,100.00 |
| Super class | MOP\$ 244.00 | MOP\$ 260.00 | MOP\$ 275.00 |
| Economy class | MOP\$ 142.00 | MOP\$ 154.00 | MOP\$ 176.00 |

(the above fare includes tax charges of government)

- Operating hours: run every 15 minutes from 07:00 to 23:59, after 00:00 run at 00:30, 01:00, 01:30, 02:30, 04:00, 04:45 and 06:00
- Journey time: 60 minutes

2.3 Macao Ferry Terminal → Hotels

i) By taxi:

- Fare: about MOP\$ 15.00
- Journey time: 5 minutes

ii) By bus: No. 3A, 10A, 1A, 3, 10

- Fare: MOP\$ 3.20/person (single journey)
- Frequency: 10 minutes
- Journey time: about 5 minutes
- Bus path:

| No. | Operating hours daily | Station |
|---------|-----------------------|--|
| 3A | 06:30 – 24:00 | Macao Ferry Terminal → Friendship Road → Fisherman's wharf → Rocks Hotel |
| 1A,3,10 | 06:30 – 24:00 | Macao Ferry Terminal → Friendship Road → Old Yaohan → Casa Real Hotel & Golden Dragon Hotel |

iii) By shuttle bus:

Shuttle buses of various hotels are available for visitors in front of the Macao Ferry terminal departure floor, but the departure time is not fixed.

3. Macao Barrier Gate → Hotels

- a) By taxi:
- Fare: about MOP\$ 40.00
 - Journey time: approximate 15 minutes
- b) By bus: No. 3A, 5, 5X
- Fare: MOP\$ 3.2/person (single journey)
 - Operating hours: 06:45 – 24:05 daily
 - Frequency: 12 minutes
 - Journey time: approximate 20 minutes
 - Bus path (stop at the major hotels near the Macao Science Center):

| No. | Operating hours daily | Station |
|------|-----------------------|---|
| 3A | 06:30 – 24:00 | Macao Barrier Gate → Iao Han Market → Maio Road → Kwong Wa San Chun → Tong Wa San Chun → Reservoir → Macao Ferry Terminal → Friendship Road → Sands Hotel, Golden Dragon Hotel → Fisherman's wharf → Rocks Hotel |
| 5,5X | 06:30-24:00 | Macao Barrier Gate → Iao Han Market → Triangle Garden → Koa Si Tek Road → Chong San Tunnel → Ma Lok Kap Road → Casa Real Hotel & Golden Dragon Hotel |

- c) By shuttle bus:

Shuttle buses of various hotels are available for visitors in the left hand side of Macao Barrier Gate, but the departure time is not fixed.

4. Hotels → Macao Science Centre

- a) By taxi:
- Fare: about MOP\$ 15.00
 - Journey time: approximate 3 minutes
- b) By Bus: 8, 3A, 10A
- Fare: MOP\$ 3.20 /person (single journey)
- c) Walk about 5 minutes from the Rocks Hotel, about 15 minutes from the Casa Real Hotel and the Golden Dragon Hotel.

Bus routes for the 3 Hotels recommended:

| Hotel Information | Macao International Airport → Hotel | Macao Barrier Gate → Hotel | Macao Ferry Terminal → Hotel | Hotel → Macao Science Center |
|---|-------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---|
| Rocks Hotel (萊斯酒店) Address : Macau Fishermen Wharf Tel:(853) 2878 2782 Fax:(853) 2872 8800 E-mail: info@rockshotel.com.mo Website: http://www.rockshotel.com.mo | AP1 + 3A | 3A | 3A | Walk about 5 minutes |
| Hotel Golden Dragon (金龍酒店) Address : Rua de Malaca, Macau Tel:(853) 2836 1999 Fax:(853) 2836 1333 E-mail: info@goldendragon.com.mo Website: http://www.goldendragon.com.mo | AP1 + (1A, 3, 10) | 5, 5X | 1A, 3, 10 | 8, 3A,10A |
| Casa Real Hotel (皇家金堡酒店) Address : Avenida do Dr.Rodrigo Rodrigues, No.1118, Macau Tel:(853) 2872 6288 Fax:(853) 2872 6726 e-mail: casareal@macau.ctm.net Website: http://www.casarealhotel.com.mo | AP1 + (1A, 3, 10) | 5, 5X | 1A, 3, 10 | ➤ 8, 3A,10A ➤ N2 (night route:00:00-06:00) |

Maps:

1. Macao Airport → Macao Science Center



2. Macao Ferry Terminal → Macao Science Center



3. Macao Barrier Gate → Macao Science Center



Appendix C – Hotel Information

Hotels Recommended

| Hotel | Breakfast Included | Internet Access | Room Rate | | Remark |
|---|--------------------|-----------------|--|--|---|
| | | | 7 Nov – 11 Nov | 12 Nov | |
| Rocks Hotel (萊斯酒店) Macau Fishermen Wharf Tel:(853) 2878 2782 Fax:(853) 2872 8800 Email: info@rockshotel.com.mo http://www.rockshotel.com.mo | Yes | Yes | Mop\$ 1,100 / night (incl. Mop\$200 meal coupons) | Mop\$ 1,430 / night (incl. Mop\$200 meal coupons) | |
| Hotel Golden Dragon (金龍酒店) Rua de Malaca, Macau Tel:(853) 2836 1999 Fax:(853) 2836 1333 Email: info@goldendragon.com.mo http://www.goldendragon.com.mo | No | Yes | Mop\$ 800 / night | Mop\$ 1,050 / night | Breakfast : Mop\$ 35 / person Mop\$ 60 / 2 person |
| Casa Real Hotel (皇家金堡酒店) Avenida do Dr.Rodrigo Rodrigues, No.1118, Macau Tel:(853) 2872 6288 Fax:(853) 2872 6726 Email: casareal@macau.ctm.net http://www.casarealhotel.com.mo | Yes | Yes | Mop\$ 640 / night | Mop\$ 800 / night | For this price, please contact Prof. Lai (silai@ipm.edu.mo) to book for you, credit card no. is needed for deposit. |
| | No | Yes | Mop\$ 800 / night | Mop\$ 1,000 / night | Walk in price. |

Other Hotels

| Hotel | Room Rate* | |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------|
| | 7 Nov – 11 Nov | 12 Nov |
| Holiday Inn 假日酒店 | Mop\$ 920 / night | Mop\$ 1,500 / night |
| Emperor Hotel 帝豪酒店 | Mop\$ 770 / night | Mop\$ 910 / night |
| Metropole Hotel 京都酒店 | Mop\$600 / night | Mop\$ 730 /night |
| Grand Lisboa Hotel 新葡京酒店 | HK\$ 1,650 + 15% / night | TBC by hotel |
| Lisboa Hotel 葡京酒店 | HK\$ 850 + 15% / night | TBC by hotel |
| Wynn Macao 永利 | HK\$ 1,788 + 15% / night | TBC by hotel |
| The Venetian Macao 威尼斯人酒店 | HK\$10,626 (6 nights) | |

* Reference price only. For exact prices, please check with hotels directly.

For more hotel information, please visit <http://www.macautourism.gov.mo/cn/info/hotel.php>